RÁMCOVÁ ZMLUVA Č. 24294/2017-O8

ZO DŇA [redacted]

MEDZI

DAKO-CZ, a.s.

IČO: 465 05 091 identifikačné číslo pre DPH : CZ46505091

A

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s

IČO: 35 914 921 IČ DPH: SK2021920065

OBSAH

Článok **Strana**

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ 3
2. PREDMET ZMLUVY 6
3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY 6
4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN 7
5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY 9
6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA 9
7. SANKCIE 11
8. KONTAKTY A DORUČOVANIE 12
9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN 12
10. TRVANIE ZMLUVY 13
11. VLASTNÍCKE PRÁVO 14
12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI 14
13. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA 15
14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA 15

Prílohy

PRÍLOHA č. 1 – Cenová a technická špecifikácia predmetu Plnenia, lehoty dodania

PRÍLOHA č. 2 – Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO

PRÍLOHA č. 3 – Vzory inšpekčných certifikátov 3.1.; 3.2.

TÁTO RÁMCOVÁ ZMLUVA Č. 24294/2017-O8 ZO DŇA [redacted] (ďalej len **„Zmluva“**) je uzavretá

MEDZI:

(1) **DAKO-CZ, a.s.,** so sídlom Budovatelu 323, 538 43 Třemošnice, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Krajského súdu Hradec Králové, oddiel: B, vložka číslo: 668, zastúpená : PhDr Dagmar Matúšová - predseda predstavenstva a Thomas Feser - člen predstavenstva, IČO: 465 05 091, identifikačné číslo pre DPH: CZ46505091, IBAN: [redacted] SWIFT: [redacted], číslo bankového účtu: [redacted], vedený v: [redacted], (ďalej len **„Partner“)**

(2) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,** so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B, zastúpená: Ing. Martin Vozár, MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Miroslav Hopta - podpredsed predstavenstva, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: [redacted], BIC: [redacted], číslo bankového účtu: [redacted], vedený v: [redacted] (ďalej len „**ZSSK CARGO“**)

(ďalej spoločne aj „**Zmluvné strany“** alebo jednotlivo **„Zmluvná strana“**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

A. Partner má záujem dodávať ZSSK CARGO **„Náhradné diely tlakovej brzdy pre železničné koľajové vozidlá“** (ďalej len „Tovar“) a poskytovať mu aj ďalšie plnenia za dohodnutých podmienok a v dohodnutom rozsahu touto Zmluvou;

B. ZSSK CARGO je ochotná za dodaný Tovar zaplatiť Partnerovi Cenu ako je tento pojem definovaný v článku 1 a článku 3 Zmluvy;

preto sa Zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1 Definície

Nasledujúce slová/slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Cena - peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi za dodanie Tovaru v súlade s touto Zmluvou.

Celkový finančný objem/Celkový finančný limit – suma vyjadrujúca hodnotu možných dodávok Tovaru v peňažných jednotkách (CZK), ktorú nie je možné prekročiť a dosiahnutím ktorej Zmluva zaniká, v súlade s bodom 2.1 Zmluvy.

Čiastková kúpna zmluva – kúpna zmluva, ktorá na základe tejto Zmluvy vzniká medzi ZSSK CARGO ako kupujúcim a Partnerom ako predávajúcim na základe Objednávky ZSSK CARGO, a to momentom akceptácie Objednávky ZSSK CARGO zo strany Partnera spôsobom stanoveným v článku 4. bode 4.2 písm. b) tejto Zmluvy, pričom predmet Plnenia každej Čiastkovej kúpnej zmluvy a ostatné podmienky dodania predmetu Plnenia sú vymedzené Objednávkou ZSSK CARGO a príslušnými ustanoveniami tejto Zmluvy.

Dodací list - písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia dodanie Tovaru Partnerom ZSSK CARGO bez skúmania a/alebo overenia jeho kvalitatívnych alebo iných vlastností ustanovených v tejto Zmluve.

Dokumentácia - súbor listín a iných dokumentov nevyhnutných na riadne, bezchybné a úplné používanie Tovaru vyhotovených v písomnej forme v slovenskom jazyku a/alebo českom jazyku zahŕňajúci najmä, avšak nielen návod na použite, technickú / užívateľskú dokumentáciu.

DPH - daň z pridanej hodnoty tak ako je definovaná a upravená príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Faktúra - písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Partnera, vyhotovený podľa a v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v Zmluve a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy, číslo Objednávky a neoddeliteľné prílohy Faktúry.

Inšpekčný certifikát – písomný dokument vystavený a potvrdený v zmysle STN EN 10204 a Smernice V6 vydanej ZSSK CARGO a prístupnej on line na každom pracovisku ZSSK CARGO. Jeho vzory tvoria prílohy tejto Zmluvy.

Kontaktná osoba - zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s Plnením predmetu Zmluvy (najmä podpisovať Dodací list) ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s Plnením predmetu Zmluvy, pričom rozsah práva zastupovať Zmluvnú stranu môže byť obmedzený v bode 9 Zmluvy.

Kontaktné údaje - údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Kvalita - súhrn vlastností, ktoré musí mať dodávaný Tovar a ktoré sú predpísané technickou normou (STN-EN) a touto Zmluvou, prípadne aj Objednávkou.

Materiálová položka – pre účely tejto Zmluvy znamená evidenčné číslo Tovaru vedené v skladovej evidencii ZSSK CARGO pre Tovar.

Návrh riešenia reklamácie – znamená návrh spôsobu odstránenia Vád, ktorý je Partner povinný na požiadanie ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu. Návrh riešenia reklamácie obsahuje najmä odhad času potrebného na uskutočnenie každého z postupov uvedených v bode 6.3. písm. a) a b) tejto Zmluvy, ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany ZSSK CARGO na odstránenie Vád a akékoľvek informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia Vád.

Občiansky zákonník - znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (OZ).

Obchodný zákonník- znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (OBZ).

Objednávka - písomný dokument vyhotovený ZSSK CARGO na základe Zmluvy a odoslaný Partnerovi poštou, elektronickou poštou, faxom, na Kontaktné údaje Partnera, alebo odovzdaný osobne Kontaktnej osobe Partnera, na základe ktorého je Partner povinný poskytnúť ZSSK CARGO Plnenie špecifikované v Objednávke v súlade, v rozsahu, v Kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v písomnej ponuke Partnera alebo dohodnutých Zmluvnými stranami v Zmluve. Objednávka predstavuje návrh zmluvy, ktorým sa zadáva

zákazka na základe a v rámci Zmluvy, a ktorá sa jej akceptáciou (prijatím) zo strany Partnera stáva právne záväznou Čiaskovou kúpnou zmluvou.

Odborná spôsobilosť dodávateľa – je jeho schopnosť, schopnosť jeho systému/systémov a procesu/procesov, overených predchádzajúcou previerkou vykonanou ZSSK CARGO, realizovať určený Tovar pre ZSSK CARGO, ktorý spĺňa všetky technické požiadavky, ktoré sú naň kladené nielen príslušným technickým predpisom ale aj, a to najmä, požiadavkami ZSSK CARGO.

Partner - fyzická osoba a/alebo právnická osoba, ktorá je Zmluvnou stranou v rámci záväzkových vzťahov Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy a potvrdenej objednávky.

Plnenie – rozumie sa ním dodanie Tovaru ako konkrétny záväzok vzniknutý na základe predkladaných Objednávok ZSSK CARGO v požadovanej Kvalite, množstve, lehote a mieste dodania špecifikovaných v Objednávke, resp. v Zmluve.

Pracovný deň - znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Potvrdenie odbornej spôsobilosti – písomný dokument, ktorý udeľuje ZSSK CARGO v súlade so svojou Smernicou previerok odbornej spôsobilosti 3_S43_Smernica-10_2011_v1.0 Smernica pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarov a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí; je to systematický, nezávislý a zdokumentovaný proces získavania dôkazov z previerky spôsobilosti realizovať určený produkt pre ZSSK CARGO a ich objektívneho vyhodnocovania s cieľom určiť rozsah, v akom sa plnia kritéria previerky odbornej spôsobilosti dodávateľa. Smernica je prístupná on line na každom pracovisku ZSSK CARGO.

Smernica V6 - znamená Smernicu V6 pre kontrolu kvality výroby, opráv a prebierku železničných koľajových vozidiel, ich uzlov a komponentov, vydanú ZSSK CARGO, ktorá je prístupná Partnerovi on line na každom pracovisku ZSSK CARGO.

Tovar - uvedený v bode 2.2. Zmluvy, ktorý má byť na základe Zmluvy dodaný Partnerom pre ZSSK CARGO. Neoddeliteľnou súčasťou Tovaru je Dokumentácia.

Vada - akákoľvek vada, chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s Plnením predmetu Zmluvy (časti Plnenia predmetu Zmluvy) brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu (vrátane právnych vád Plnenia predmetu Zmluvy (časti Plnenia predmetu Zmluvy), a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo Plnenie predmetu Zmluvy (časť Plnenia predmetu Zmluvy**)**, ktorého spôsob, rozsah, Kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve.

Zákon o dráhach - znamená zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Záručná doba - doba, v rámci ktorej je Partner povinný na vlastné náklady odstraňovať Vady, bez ohľadu na to či vznikli pred podpisom Dodacieho listu Zmluvnými stranami alebo po podpise Dodacieho listu počas plynutia tejto doby.

1.2 Výkladové pravidlá:

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všetky jej prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stávajú aj písomné dodatky, ktoré Zmluvné strany kedykoľvek počas trvania platnosti a účinnosti tejto Zmluvy podpíšu (uzavrú) po vzájomnej dohode.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je:

a) záväzok Partnera dodávať ZSSK CARGO na základe akceptovaných Objednávok (Čiastkových kúpnych zmlúv) riadne, včas, v požadovanom množstve a v požadovanej Kvalite Tovar „Náhradné diely tlakovej brzdy pre železničné koľajové vozidlá“, v Celkovom finančnom objeme 63 083 000,00 CZK, pričom vyčerpaním finančného limitu, na ktorý je táto Zmluva uzatvorená, t.j. 63 083 000,00 (slovom: šesťdesiattri miliónov osemdesiattritisíc) CZK bez DPH, dôjde k skončeniu Zmluvy a to aj pred uplynutím dohodnutej doby platnosti Zmluvy. Tovar je bližšie špecifikovaný v bodoch v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy; a

b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Partnerovi za riadne dodaný Tovar na základe tejto Zmluvy a príslušnej Objednávky Cenu v zmysle dohody obsiahnutej v článku 3 tejto Zmluvy z Celkového finančného objemu, na ktorý bola Zmluva uzatvorená, ktorá zodpovedá hodnote dodaného Tovaru.

2.2 Partner sa zaväzuje dodať Tovar a to „Náhradné diely tlakovej brzdy pre železničné koľajové vozidlá“ špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy na základe Objednávok predkladaných ZSSK CARGO, ktoré Partner akceptuje, za podmienok a spôsobom uvedeným v Zmluve, v Kvalite, lehote a mieste Plnenia uvedených v Objednávke, resp. v Zmluve a previesť vlastníctvo Tovaru na ZSSK CARGO (ďalej ako „Plnenie Partnera“).

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena za dodávku Tovaru je dohodnutá Zmluvnými stranami a je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy ako jednotková cena bez DPH. Fakturovaná Cena bude stanovená výpočtom a to jednotková cena krát skutočné množstvo dodaného Tovaru.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na Cene uvedenej v článku 3. bode 3.1. tejto Zmluvy, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, ako na maximálnej Cene.

3.3 Zmluvné strany sa dohodli na Celkovom finančnom objeme za Tovar vo výške 63 083 000,00 (slovom: šesťdesiattri miliónov osemdesiattritisíc) CZK bez DPH, vyčerpaním, ktorého táto Zmluva zaniká (bod 10.1 písm.e) Zmluvy a bod 14.3 Zmluvy).

3.4 V dohodnutej Cene sú zahrnuté náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovaru t.j. vrátane záručného servisu, cla, prebierky preberačom a nákladov na odstraňovanie Vád, na ktoré sa vzťahuje záruka v zmysle Zmluvy a za ktoré zodpovedá výlučne Partner. Náklady vynaložené na balenie a dopravu Tovaru budú vo faktúrach za dodavku Tovaru uvedené ako samostatné položky. Cena je maximálna a platná počas celej platnosti tejto Zmluvy.

3.5 Uplatnenie DPH k Cene stanovenej podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy sa riadiť ustanoveniami príslušných právnych predpisov.

3.6 Partner vystaví Faktúru až po riadnom, včasnom a úplnom odovzdaní (dodaní) objednaného Tovaru, čo mu ZSSK CARGO potvrdí Dodacím listom podpísaným oprávnenými osobami, na ktorý je platba podľa Zmluvy Zmluvných strán viazaná. Faktúra musí byť vystavená v súlade so Zmluvou musí obsahovať všetky náležitosti podľa príslušných právnych predpisov. Faktúra musí okrem právnymi predpismi stanovenými náležitosťami obsahovať aj číslo tejto Zmluvy, číslo Objednávky a kópiu Dodacieho listu ako neoddeliteľné prílohy každej Faktúry. Neoddeliteľnou prílohou každej Faktúry bude kópia Dodacieho listu podpísaného Kontaktnými osobami Zmluvných strán.

3.7 Partner doručí ZSSK CARGO príslušnú Faktúru na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch ZSSK CARGO (bod 9.3 Zmluvy) bezodkladne, najneskôr však do 7 (siedmich) Pracovných dní odo dňa jej vystavenia.

3.8 Lehota splatnosti Faktúry je 60 dní (šesdesiat) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia Partnerom. V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s doručením faktúry v zmysle bodu 3.7 tohto článku Zmluvy predlžuje sa o počet dní omeškania Partnera s doručením Faktúry lehota jej splatnosti. V prípade, že Faktúra nespĺňa požadované náležitosti, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom vystavenia novej prepracovanej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 (šesdesiat) dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok. V prípade, ak splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.9 Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedeného v Zmluve a/alebo vo Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov prioritu má účet uvedený vo Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň pripísania dlžnej sumy na účet Partnera. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Partnera.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Partner sa zaväzuje poskytnúť Plnenie predmetu Zmluvy nasledovne:

a) Partner sa zaväzuje na základe Objednávky zadanej mu zo strany ZSSK CARCO, po jej akceptovaní, dodať Tovar v rozsahu, množstve, Kvalite a lehote a mieste Plnenia špecifikovaných v Objednávke a v tejto Zmluve.

b) Partner sa zaväzuje dodať ZSSK CARGO predmet Plnenia uvedený v ním potvrdenej Objednávke v lehote podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, ktorá začína plynúť odo dňa akceptácie Objednávky spôsobom uvedeným v bode 4.2 písm. b) tejto Zmluvy. V prípade potreby ZSSK CARGO a na základe vzájomnej dohody Partnera a ZSSK CARGO môže byť dodávka realizovaná aj v inom termíne v zmysle požiadavky ZSSK CARGO.

c) Spolu s Plnením predmetu Zmluvy na základe Objednávky sa Partner zaväzuje odovzdať ZSSK CARGO aj príslušnú Dokumentáciu, ktorej súčasťou je doklad o vykonanej prebierke Inšpekčný certifikát podľa Smernice V6 a v súlade s dokumentom 3.1 a 3.2 podľa normy EN 10204. Požadovaný dokument kontroly ZSSK CARGO je uvedený pri jednotlivých Materiálových položkách v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. ZSSK CARGO akceptuje prebierku preberačom Českých dráh, a.s. V prípade požiadavky inšpekčného certifikátu 3.2. bude táto informácia uvedená na Objednávke. Dodací list bude obsahovať minimálne pomenovanie Tovaru vrátane typového označenia výrobku, množstvo v mernej jednotke a číslo Materiálovej položky (interné označenie Tovaru v ZSSK CARGO), pečiatku preberajúceho skladu a podpis preberajúcej osoby oprávnenej prevziať predmet Plnenia, číslo občianskeho preukazu (identifikačnej karty) preberajúceho, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia, číslo Objednávky. V prípade Partnera, ktorý má sídlo mimo územia Slovenskej republiky musí Dodací list obsahovať okrem uvedeného v tomto odseku Zmluvy ešte aj názov odberateľa t.j. ZSSK CARGO a adresu jeho sídla, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia v Slovenskej republike, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava predmetu Plnenia.

d) Odovzdanie jednotlivých Plnení poskytovaných na základe Objednávky (Čiastkovej kúpnej zmluvy) bude avizované Partnerom písomnou formou (faxom, e-mailom, poštou) v dennom pracovnom čase (od 7.00 do 14.00 hod.) Kontaktnej osobe uvedenej v Objednávke najneskôr v deň Plnenia. Za deň odovzdania Plnenia sa považuje podpísanie Dodacieho listu oboma Zmluvnými stranami. Partner bude avizovať nasledovne údaje:

i) predmet Plnenia,

ii) množstvo (počet paliet, rozmery a váhu), spôsob a termín odoslania predmetu Plnenia.

e) Zmluvné strany sa dohodli, že miestom Plnenia bude Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia distribučnej logistiky Žilina, sklad 2000, Kysucká cesta, 011 41 Žilina a sklad 1310 RD Žilina, Kysucká cesta 41, 011 41 Žilina.

Plnenie predmetu Zmluvy sa považuje za poskytnuté podpísaním Dodacieho listu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán v sklade ZSSK CARGO, resp. zástupcom dopravcu Partnera. Kontaktná osoba v sklade ZSSK CARGO uvedená v bode 9.4 Zmluvy odošle do 48 hodín po dodaní Tovaru scan podpísaného Dodacieho listu na e-mailové adresy Partnera uvedené v bode 9.2 Zmluvy ako Kontaktné osoby pre fakturáciu.

Dopravu Tovaru do miesta Plnenia zabezpečuje Partner na náklady ZSSK CARGO.

4.2 Partner sa zaväzuje:

(a) zabezpečiť automatickú notifikáciu o prijatí Objednávky, a to do termínu 24 hodín po prijatí Objednávky od ZSSK CARGO. Objednávka bude odoslaná Partnerovi na e-mailové adresy Partnera uvedené v bode 9.2.Zmluvy ako Kontaktné osoby pre prijatie Objednávky. E-mailová notifikácia o prijatí Objednávky musí byť odoslaná na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná formou odpovede na e-mail („Re“). V prípade výpadku automatickej notifikácie je Partner povinný potvrdiť prijatie Objednávky vygenerovaným náhradným e-mailom na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná a to najneskôr do ukončenia ďalšieho Pracovného dňa. Partner sa zaväzuje denne kontrolovať automatickú notifikáciu a v prípade jej poruchy zaslať náhradné potvrdenie Objednávky.

(b) potvrdiť (akceptovať) prijatú Objednávku osobitným e-mailom odoslaným na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka ZSSK CARGO odoslaná Partnerovi, pričom v potvrdení Objednávky výslovne uvedie, že Objednávku akceptuje (prijíma). Potvrdením (akceptáciou) Objednávky dochádza k vzniku záväzku Partnera plniť v zmysle Objednávky, resp. k vzniku Čiastkovej kúpnej zmluvy, ktorá sa považuje za uzavretú okamihom akceptácie Objednávky. Partner je povinný Objednávku akceptovať do 48 hodín po prijatí Objednávky zaslanej mu zo strany ZSSK CARGO, inak je ZSSK CARGO oprávnená Objednávku zrušiť (stornovať). V prípade opakovaného porušenia tohto záväzku Partnerom viac ako 2 x v priebehu jedného roka, je ZSSK CARGO oprávnená od tejto Zmluvy ako celku odstúpiť.

(c) V prípade, že nie je možné zo strany Partnera dodržať podmienky v zmysle predloženej Objednávky , Partner je povinný do 15 (pätnásť) Pracovných dní toto oznámiť ZSSK CARGO.

(d) Na základe akceptovanej Objednávky dodať Tovar špecifikovaný v akceptovanej Objednávke v množstve, termíne a v Kvalite uvedenej v Objednávke;

(e) V prípade, že Partner nesplní povinnosť podľa prvej vety bodu 4.1. písm. a) Zmluvy, je ZSSK CARGO oprávnená od Objednávky ako od Čiastkovej kúpnej zmluvy odstúpiť od samého počiatku bez vzniku povinnosti akejkoľvek náhrady voči Partnerovi; v prípade opakovaného porušenia záväzku Partnera podľa bodu 4.1 písm. a) tejto Zmluvy je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy ako celku.

4.3 Okrem povinností, ktoré je Partner povinný splniť a/alebo dodržiavať podľa iných ustanovení Zmluvy je Partner povinný :

(a) chrániť predmet Plnenia (Tovar) pred poškodením pri manipulácii, preprave, vonkajšími vplyvmi, odcudzením okrem iného aj prostredníctvom vhodného balenia Tovaru;

(b) dodržiavať, zachovávať a rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky aj interné predpisy ZSSK CARGO, ktoré sú Partnerovi známe a sú špecifikované v prílohe č. 2 Zmluvy, ako aj predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri

práci a požiarnej ochrane. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na Plnení predmetu Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO;

(c) riadiť sa pri Plnení predmetu Zmluvy pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jeho záujmami;

(d) zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia/certifikáty/ licencie a iné doklady požadované právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo predpismi EÚ, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné Plnenie predmetu Zmluvy a užívanie predmetu Plnenia – Tovaru zo strany ZSSK CARGO;

(e) Partner pri Plnení predmetu Zmluvy je povinný si zabezpečiť na svoje vlastné riziko a vlastné náklady príslušnú technickú dokumentáciu.

(f) Partner musí byť držiteľom platného Potvrdenia odbornej spôsobilosti vystaveného ZSSK CARGO.

4.4 Partner nie je oprávnený poveriť poskytnutím predmetu Plnenia alebo jeho časti tretiu osobu, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na Plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť Plnenie predmetu tejto Zmluvy.

5.2 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti a práva vyplývajúce im zo Zmluvy, z potvrdenej (akceptovanej) Objednávky (Čiastkovej kúpnej zmluvy) a zo súvisiacich právnych predpisov (Internet, slov-lex.sk) riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich Plnením.

5.3 V prípade, že Partner odstraňuje Vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, v priestoroch ZSSK CARGO, prípadne na jej pozemkoch, alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstaralo za týmto účelom, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner. To isté platí aj pre Plnenie predmetu Zmluvy.

5.4 Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich jej zo Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a násl. Obchodného zákonníka.

5.5 Partner sa zaväzuje, že svoje pohľadávky a záväzky voči ZSSK CARGO, ktoré mu vznikli na základe ustanovení tejto Zmluvy nepostúpi tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO, a to v lehote do 90 (deväťdesiat) dní po uplynutí splatnosti pohľadávky. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO tretej osobe v lehote do 90 (deväťdesiat) dní po uplynutí pohľadávky, je Partner povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 10 % nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

6.1 Partner sa na základe Objednávok zadávaných mu ZSSK CARGO zaväzuje dodať ZSSK CARGO Tovar v rozsahu, v Kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Objednávke a v tejto Zmluve a ručí za to, že dodaný Tovar nemá Vady a že funkčnosť a použitie predmetu Plnenia (Tovaru) bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam

a špecifikáciám Tovaru uvedeným v ním akceptovanej Objednávke a v priloženej Dokumentácii a to počas celého trvania Záručnej doby, ktorej dĺžka je uvedená v bode 6.7 tohto článku Zmluvy.

6.2 Partner zodpovedá za Vady, ktoré má Tovar v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Partner zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností. Ak má Tovar pri jeho preberaní zjavné Vady, ZSSK CARGO môže odmietnuť z týchto dôvodov predmet Plnenia prevziať, čo sa zaznamená písomne v Dodacom liste.

6.3 Ak Partner uskutoční Plnenie predmetu Zmluvy s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže:

a) požadovať, v lehote dohodnutej písomne medzi Partnerom a ZSSK CARGO, odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného Plnenia a požadovať odstránenie právnych Vád, a/alebo

b) požadovať, v lehote dohodnutej písomne medzi Partnerom a ZSSK CARGO, odstránenie Vád opravou Tovaru, ak sú Vady opraviteľné, a/alebo

c) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej v bode 3. Zmluvy spôsobom určeným v bode 6.14 tohto článku Zmluvy, a/alebo

d) odstúpiť od príslušnej Čiastkovej zmluvy ak sú Vady neodstrániteľné alebo ich Partner v lehote a za podmienok stanovených touto Zmluvou alebo osobitnou dohodou Zmluvných strán neodstráni; v prípade, že ZSSK CARGO odstúpi v zmysle vyššie uvedeného od Čiastkovej kúpnej zmluvy viac ako 2 x v priebehu trvania tejto Zmluvy, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy ako celku.

6.4 ZSSK CARGO zistenú Vadu písomne oznámi Partnerovi bez zbytočného odkladu po jej zistení, najneskôr však do uplynutia Záručnej doby, spolu s oznámením, ktorý z nárokov, resp. akú kombináciu nárokov stanovených v bode 6.3 písm. a) až c) tohto článku Zmluvy si voči Partnerovi uplatňuje (ďalej aj „**Reklamácia**“) alebo môže využiť oprávnenie podľa bodu 6.5 tohto článku tejto Zmluvy, príp. oprávnenie podľa bodu 6.3 písm. d) Zmluvy, ak sú k tomu splnené stanovené podmienky.

6.5 Partner je povinný na požiadanie ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 Zmluvy zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 (desať) dní Návrh. ZSSK CARGO je povinná v lehote 10 Pracovných dní od obdržania Návrhu, tento Návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu je ZSSK CARGO oprávnená určiť Partnerovi dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu, alebo je oprávnená uplatniť ostatné nároky uvedené v bode 6.3 tohto článku Zmluvy. V prípade, že ZSSK CARGO neobdrží od Partnera Návrh najneskôr do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká Partnerovi povinnosť uhradiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 10% z Ceny vadného Plnenia predmetu Zmluvy, a to na vyzvanie ZSSK CARGO v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve, pričom zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu. Túto výzvu môže nahradiť priamo vystavená faktúra.

6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže v každom prípade popri nároku uvedenom v bode 6.3 písm. a) alebo b) tohto článku Zmluvy požadovať aj primeranú zľavu z Ceny podľa bodu 6.14 tohto článku Zmluvy.

6.7 Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť momentom prechodu nebezpečenstva škody na predmete Plnenia v zmysle článku 11. Zmluvy v prípade, že ZSSK CARGO začne predmet Plnenia bez zbytočného odkladu od momentu prechodu nebezpečenstva škody užívať.

6.8 Partner sa zaväzuje na vlastné náklady a v lehote písomne určenej ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tohto článku Zmluvy odstrániť Vadu predmetu Plnenia.

6.9 Ak dôjde k vadnému Plneniu zo strany Partnera, ZSSK CARGO bude požadovať v lehote dohodnutej písomne medzi Partnerom a ZSSK CARGO odstránenie Vady. V prípade, že Vada nebude odstránená v dohodnutej lehote, prípadne Partner oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od príslušnej Čiastkovej zmluvy a v prípade opakovaného porušenia tohto záväzku Partnerom je ZSSK CARGO oprávnená v súlade s ust. bodu 6.3 písm. d) tohto článku Zmluvy odstúpiť aj od tejto Zmluvy ako celku. Partnerovi nevzniká odstúpením od Čiastkovej kúpnej zmluvy alebo tejto Zmluvy ako celku v dôsledku neodstránenia Vád Plnenia v primeranej stanovenej lehote nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty titulom omeškania sa s úhradou Faktúry a ani na náhradu nákladov vynaložených na Plnenie predmetu Zmluvy. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody a na zmluvnú pokutu podľa článku 7. Zmluvy nie je týmto odstúpením ZSSK CARGO od Zmluvy dotknutý.

6.10 Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná zaplatiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala nároku ZSSK CARGO na zľavu z Ceny podľa bodu 6.14 Zmluvy, ak by Vada nebola odstránená riadne a včas.

6.11 V prípade, že sa na predmet Plnenia poskytnutý Partnerom ZSSK CARGO vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou (napr. subdodávateľom Partnera), Partner je povinný si sám uplatniť i nároky zo zodpovednosti za Vady Tovaru v celom rozsahu a voči ZSSK CARGO zodpovedá v plnom rozsahu a neobmedzene. Zánikom záruky tretej strany nezaniká záruka Partnera.

6.12 Ak nie je v Objednávke, resp. Zmluve výslovne určené inak, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť čiastočné Plnenie záväzku Partnera.

6.13 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú ZSSK CARGO nemôže užívať predmet Plnenia pre jeho Vady, které ZSSK CARGO riadne reklamovala u Partnera a Partnerom bola táto Reklamácia uznána ako odôvodnená.

6.14 V prípade, že ZSSK CARGO požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude ZSSK CARGO vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

(a) náklady a čas na základe predložených dokladov, ktoré bude ZSSK CARGO musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie predmetu Zmluvy stalo bezvadným v zmysle Zmluvy, ak tak neurobí Partner v primeranej lehote;

(b) hodnota Plnenia predmetu Zmluvy na základe predložených dokladov.

7. SANKCIE

7.1 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania viac ako 10 dní s Plnením predmetu Objednávky, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny dohodnutej v bode 3.1, deňne a to od 11 dňa omeškania avšak maximálne do výšky 10% z Ceny predmetu Plnenia; pre odstránenie pochybností sa stanovuje, že vždy sa jedná o výpočet z ceny, ktorá zodpovedá hodnote Tovaru, s ktorého dodaním sa Partner dostal do omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody tým nie je dotknutý. ZSSK CARGO súčasne vzniká právo odstúpiť od Zmluvy, resp. akceptovanej Objednávky s účinkami ex nunc.

7.2 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej ZSSK CARGO, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny dohodnutej v bode 3.1 Zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania avšak maximálne do výšky 10% z Ceny predmetu Plnenia; pre odstránenie pochybností sa stanovuje, že vždy sa jedná o výpočet z ceny, ktorá zodpovedá hodnote vadného Tovaru, s odstraňovaním Vád ktorého sa Partner dostal do omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody tým nie je dotknutý.

7.3 V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Partner oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania v súlade s ust. § 369 Obchodného zákonníka.

7.4 V prípade, ak si Partner v súvislosti s touto Zmluvou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o DPH, najmä odvodové povinnosti, riadne zaplatenie dane a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

8. KONTAKTY A DORUČOVANIE

8.1 Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len „**Korešpondencia**“) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou.

8.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve, alebo adresy uvedené na Objednávke, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

8.3 Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa odosielateľovi späť ako nedoručená a to aj vtedy, ak o doručovaní adresát nedozvedel.

8.4 Elektronická Korešpondencia (e-mail) sa považuje za doručenú dňom jej odoslania na e-mailovú adresu príslušnej Kontaktnej osoby alebo na príslušnú e-mailovú adresu uvedenú v Kontaktných údajoch, ak bola táto Korešpondencia odoslaná v dennom pracovnom čase od 7:00 hod. do 14:00 hod.; ak bola elektronická Korešpondencia odoslaná po tomto čase, považuje sa za doručenú najbližší nasledujúci Pracovný deň po jej odoslaní.

9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1 Kontaktné údaje Partnera

Adresa	**DAKO-CZ, a.s.** , Budovatelu 323, 538 43 Třemošnice
Telefón	[redacted]
Fax	
E-mail	
Internet	

9.2. Kontaktné osoby Partnera

Meno a priezvisko	**Telefón**	**E-mail**	**Rozsah oprávnenia**
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

[redacted]		[redacted]	[redacted]
	[redacted]		
	[redacted]		[redacted]

9.3 Kontaktné údaje ZSSK CARGO

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia účtovníctva a daní** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	[redacted]
Fax	
E-mail	
Internet	

9.4 Kontaktné osoby ZSSK CARGO

Meno a priezvisko	**Telefón**	**E-mail**	**Rozsah oprávnenia**
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

10. TRVANIE ZMLUVY

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej platnosti.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zaniká:

a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10.3 tejto Zmluvy;

c) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo Zmluvných strán s súlade s bodom 10.4 tejto Zmluvy;

d) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená; avšak ak bola na základe tejto Zmluvy vystavená nová Objednávka, pričom došlo jej akceptovaním zo strany Partnera spôsobom uvedeným v bode 4.2 tejto Zmluvy k platnému uzatvoreniu Čiastkovej kúpnej zmluvy, táto Zmluva ostáva v platnosti počas plnenia takejto Čiastkovej kúpnej zmluvy a táto Zmluva zaniká až po splnení takejto Čiastkovej kúpnej zmluvy;

e) vyčerpaním Celkového finančného limitu predmetu Zmluvy, na ktorý bola Zmluva uzatvorená, t.j. 63 083 000,00 (slovom: šesťdesiattri miliónov osemdesiattritisíc) CZK bez DPH a to aj pred uplynutím dohodnutej doby platnosti Zmluvy v zmysle bodu 10.1 tohto článku Zmluvy.

10.2 Odstúpiť od tejto Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, na

ktoré sa podľa ustanovení tejto Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od Zmluvy alebo ktoré sú zabezpečené zmluvnou pokutou. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle § 346 Obchodného zákonníka. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane s účinkami uvedenými pri jednotlivých zmluvných povinnostiach. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností (§ 351 ods.1 OBZ) a všetkých právnych následkov porušenia Zmluvy, ku ktorým došlo do zániku Zmluvy, vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku Zmluvy. Na odstúpenie od Čiastkovej kúpnej zmluvy sa použijú primerane tieto ustanovenia o odstúpení od tejto Zmluvy s tým, že odstúpenie od ktorejkoľvek Čiastkovej kúpnej zmluvy sa týka výlučne práv a povinností vzniknutých na základe tejto Čiastkovej kúpnej zmluvy v zmysle príslušnej Objednávky. Odstúpenie od tejto Zmluvy ako celku sa nedotýka Čiastkových kúpnych zmlúv, z ktorých boli ku dňu odstúpenia všetky záväzky riadne a včas splnené. Zmluvná strana je oprávnená od Zmluvy alebo od Čiastkovej kúpnej zmluvy odstúpiť na základe vyššie uvedeného vždy až po uplynutí 10 dňovej ochrannej lehoty, ktorá plynie odo dňa doručenia oznámenia o hrubom porušení Zmluvy, na základe ktorého si Zmluvná strana uplatňuje odstúpenie od Zmluvy alebo Čiastkovej kúpnej zmluvy.

10.3 Zmluvu možno vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 2 (dva) kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená druhej Zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká. Pre nezrealizované a nezrušené plnenie už objednané Objednávkou a potvrdené Partnerom v čase zániku Zmluvy platia podmienky Zmluvy až do splnenia Čiastkovej kúpnej zmluvy v zmysle príslušnej Objednávky a uplynutia Záručnej doby.

10.4 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na nevyporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy do dňa jej zániku. Tieto sa vyporiadajú podľa najneskôr do 30 dní od zániku Zmluvy. Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv ani na iné práva a povinnosti, ktoré majú podľa svojej povahy a účelu trvať aj po skončení tejto Zmluvy.

11. VLASTNÍCKE PRÁVO

Vlastnícke právo k predmetu Plnenia (Tovaru) ZSSK CARGO nadobúda a nebezpečenstvo škody na predmete Plnenia prechádza z Partnera na ZSSK CARGO okamihom podpisu Dodacieho listu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán v príslušnom sklade ZSSK CARGO, určenom ako miesto dodanie akceptovanou Objednávkou.

12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

12.1 Partner sa zaväzuje dodať predmet Plnenia špecifikovaný v Objednávke a/alebo Zmluve ZSSK CARGO na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou a splniť pritom všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu Plnenia, ktoré sa vzťahujú na Partnerom poskytované Plnenie (spolu ďalej aj „**Predpisy**“), najmä, nie však len na

a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje Plnenie podľa Objednávky/ Zmluvy a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej aj „**Osoby**“). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami.

b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej

a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

12.2 Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať zamestnanec Partnera platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru a musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a oznámiť začiatok a koniec výkonu práce.
Pred vstupom na pracovisko ZSSK CARGO musia byť zamestnanci Partnera/Partnerov preškolení zo zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO podľa BP2 – Smernice pre oboznamovanie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. V prípade, že sa nepreukážu platným povolením na vstup do priestorov ZSSK CARGO a platným osvedčením o školení BOZP pre pracovisko ZSSK CARGO, musia požiadať ZSSK CARGO o zabezpečenie ich preškolenia z BOZP v podmienkach ZSSK CARGO.
Zamestnanec, ktorý nemá povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO a zodpovedajúce školenie z BOZP, má zakázané pohybovať sa vo vyhradených priestoroch ZSSK CARGO. Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO tvoria Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

12.3 Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto článku 12 Zmluvy (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve ZSSK CARGO.

13. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

13.1 Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe.

13.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať žalobu na príslušný súd v Slovenskej republike.

13.3 V prípade, ak je Partner zahraničnou osobou platí, že Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 37e ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu súvisiaceho so zmluvným vzťahom založeným medzi nimi touto Zmluvou alebo v súvislosti s ňou alebo nárokov na náhradu škody, má výlučnú právomoc konať a rozhodovať o spore všeobecný súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa miesta sídla ZSSK CARGO.

14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

14.1 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že ZSSK CARGO je stranou oprávnenou (nie však povinnou) a Partner je stranou zaviazanou na uzavretie Zmluvy podpísaním (akceptovaním) konkrétnej jemu doručenej Objednávky, a preto ZSSK CARGO nie je povinná vyzvať Partnera Objednávkou na uzavretie jednotlivých Čiastkových kúpnych zmlúv o dodaní Tovaru. V prípade, že ustanovenia Čiastkových kúpnych zmlúv (Objednávok) uzatváraných v budúcnosti na základe tejto Zmluvy neurčujú inak, vzťahujú sa na akceptované Objednávky ustanovenia tejto Zmluvy.

14.2 Ak sú k tomu splnené zákonom stanovené predpoklady, Partner musí byť ku dňu uzavretia tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o registri partnerov VS**“) a túto skutočnosť je povinný preukázať ZSSK CARGO pred podpisom tejto Zmluvy. Ak si Partner túto povinnosť nesplní, resp. poskytne ZSSK CARGO nepravdivé alebo neaktuálne doklady o jej splnení, zodpovedá ZSSK CARGO za všetky škody, ktoré jej tým spôsobí, najmä je v tejto súvislosti povinný nahradiť ZSSK CARGO náklady na úhradu akýchkoľvek sankcii (pokút) uložených jej orgánmi verejnej správy za priestupok na úseku registrácie partnerov verejného sektora v celom rozsahu a ZSSK CARGO je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.

14.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení nektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

14.4 Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán fomou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných Zmluvnými stranami; to neplatí pre zmenu Kontaktných údajov Zmluvých strán a údajov o Kontaktných osobách, kedy postačuje doručenie písomného oznámenia o zmene týchto údajov druhej Zmluvnej strane.

14.5 Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov tejto Zmluvy a ustanoveniami a/alebo znením príloh Zmluvy, majú prednosť ustanovenia resp. znenie článkov tejto Zmluvy.

14.6 Zmluva sa vyhotovuje v 4 (štyroch) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál, pričom Partner obdrží 2 (dva) rovnopisy.

14.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

NA DÔKAZ TOHO ZMLUVNÉ STRANY ZMLUVU PODPÍSALI V DEŇ, KTORÝ JE UVEDENÝ NA PRVEJ STRANE ZMLUVY.

---NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA----

PODPISOVÁ STRANA
(Rámcová zmluva č. 24294/2017-O8)

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

[redacted]

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

[redacted]

Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

DAKO-CZ, a.s.

[redacted]

PhDr Dagmar Matúšová
predseda predstavenstva
DAKO-CZ, a.s.

[redacted]

Thomas Feser
člen predstavenstva
DAKO-CZ, a.s..

Príloha č.1 Rámcová zmluva č. 24294/2017-O8

p.č.	Materiálová položka	Pomenovanie materiálu	MJ	Cena za MJ v CZK bez DPH	Lehota dodania v kalendárných dňoch	Prebierka materiálu v zmysle Smernice V6 inšpekčný certifikát
1.	12221	Tesnenie gum. 06716-102	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
2	12222	Tesnenie gum. 06716-105	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
3	12223	Tesnenie gum. 06716-106	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
4	12225	Tesnenie gum. 06716-142	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
5	12226	Tesnenie gum. 06750-103	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
6	12227	Tesnenie gum. 06750-104	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
7	12231	Tesnenie gum. 06716-134	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
8	12232	Tesnenie gum. 06750-132	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
9	12233	Tesnenie 06704-050 OZ	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
10	12234	Tesnenie 06750-135	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
11	12299	Manžeta gumová DAKO 06774-102 20x10x5mm	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
12	12300	Manžeta gumová DAKO 06774-103 12x4x4mm	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
13.	12301	Manžeta gumová DAKO 06774-104 10x5x3mm	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
14.	12302	Manžeta gumová DAKO 06774-105 18x8x5mm	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
15.	12303	Manžeta gumová DAKO 06774-106 30x20x5mm	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
16.	12304	Manžeta gumová DAKO 06774-110 12"	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
17.	12305	Manžeta gumová DAKO 06774-111 10"	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
18.	12306	Manžeta gumová DAKO 06774-112 14"	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
19.	12308	Manžeta gumová DAKO 06774-114 8"	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
20.	12309	Manžeta gumová DAKO 06774-115 16"	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
21.	12330	Bránica gumová 21310-06	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
22.	12331	Bránica gumová 21310-104	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
23.	12332	Bránica gumová 21310-108	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
24.	12333	Bránica gumová 21310-109	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
25.	12334	Bránica gumová 21310-110	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
26.	12335	Bránica gumová 21310-111	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
27.	12336	Bránica gumová 21310-112	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
28.	12337	Bránica gumová 21310-113	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
29.	12339	Bránica gumová 21310-115	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
30.	12340	Bránica gumová 21310-116	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
31.	12341	Bránica gumová 21310-117	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
32.	12342	Bránica gumová 21310-121	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
33.	12343	Bránica gumová 21310-123	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
34.	12344	Bránica gumová 21310-124	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
35.	12345	Bránica gumová 21310-125	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
36.	12346	Bránica gumová 21310-132	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
37.	12347	Bránica gumová 21310-133	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
38.	14419	Tesnenie ploché 13x24x4mm 06716-111	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
39.	14837	Bránica 21310-135	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
40.	15163	Bránica 21310-155/1	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
41.	15164	Bránica 21310-139/1	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
42.	15307	Tesnenie príd. ventila PVDS DAKO 068101	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
43.	15472	Bránica gumová 21310–140	KS	[redacted]	[redacted]	2.1
44.	52635	Pružina TB 601 0,71x5,71x8,7x5,5	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
45.	52636	Pružina TB 602 0,8x5,8xx31,5x18 08000-126	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
46.	52640	Pružina TB 12 1x9,5x17x5 4Bk08000-50	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
47.	52644	Pružina TB 1,71x5x8,7 mm 08000-124	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
48.	52646	Pružina TB 1,25x9x37,7mm 08000-140	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
49.	52648	Pružina TB 0,8x7,6x27mm 08000-152	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
50.	52650	Pružina TB 645 1,6x9,6x31x12 4B08000-143	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
51.	52654	Pružina TB 0,8x11,5x32,5mm 08010-109	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
52.	52655	Pružina TB 2,5x16x27,5mm 08010-120	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
53.	52657	Pružina TB 1,18x9x67 mm 08010-152	KS	[redacted]	[redacted]	3.1
54.	52659	Pružina TB 1,25x11x30mm 08010-179	KS	[redacted]	[redacted]	3.1

55.	52661	Pružina TB 1,8x12,5x19 mm 08010-129	KS	[redacted]	3.1
56.	52665	Pružina TB 612 2,5x37,5x46x5 4B08060-117	KS	[redacted]	3.1
57.	52666	Pružina TB 613 2,5x42,5x85x9 4B08060-115	KS	[redacted]	3.1
58.	52667	Pružina TB 3,35x40x82 mmm 08060-107	KS	[redacted]	3.1
59.	52675	Pružina TB 122 4x46x49,5x5 4B08060-114	KS	[redacted]	3.1
60.	52677	Pružina TB 616 4,5x26,5x51x7 4B08030-122	KS	[redacted]	3.1
61.	52678	Pružina TB 55 4,5x26,5x66x9 4Bk08030-52	KS	[redacted]	3.1
62.	52682	Pružina TB 201 0,5x5,5x15x6 4B08000-125	KS	[redacted]	3.1
63.	52684	Pružina TB 203 0,5x6,1x16,5x12 08000-122	KS	[redacted]	3.1
64.	52691	Pružina TB 207 1x12,2x44,5x10 08010-155	KS	[redacted]	3.1
65.	52694	Pružina TB 210 1,4x15,9x30x8 4B08010-159	KS	[redacted]	3.1
66.	52695	Pružina TB 211 1,4x1616x26x4,5 4B08010-156	KS	[redacted]	3.1
67.	52696	Pružina TB 109 1,5x10,5x40x15 08010-131	KS	[redacted]	3.1
68.	52697	Pružina TB 110 1,5x17,5x23x5,5 08010-126	KS	[redacted]	3.1
69.	52698	Pružina TB 111 1,6x14,6x14,5x6,5	KS	[redacted]	3.1
70.	52699	Pružina TB 112 1,6x14,6x29x10 08010-148	KS	[redacted]	3.1
71.	52700	Pružina TB 212 1,8x12,8x28x9 4B08010-150	KS	[redacted]	3.1
72.	52703	Pružina TB 213 1,8x17,8x45x9 4B08010-157	KS	[redacted]	3.1
73.	52704	Pružina TB 115 1,8x23,8x22x4,5 08030-110	KS	[redacted]	3.1
74.	52706	Pružina TB 214 2x33x36,5x5 4B08060-116	KS	[redacted]	3.1
75.	52921	Pružina tlač. 4-B 08000-151	KS	[redacted]	3.1
76.	52927	Pružina tlač.2,5x13x71mm 08010-183	KS	[redacted]	3.1
77.	52956	Pružina ventilu AKH 08010-186	KS	[redacted]	3.2
78.	56722	Brzdič DAKO BSEep 48V= NCZ 90037-145/ND	KS	[redacted]	3.1
79.	58354	Západka 00705-152	KS	[redacted]	3.1
80.	58492	Skrutka regulačná 00006-113	KS	[redacted]	3.1
81.	58501	Matica prevlečná 00280-103	KS	[redacted]	3.1
82.	58505	Matica vodiaca 00285-127	KS	[redacted]	3.1
83.	58508	Vložka 00420-124	KS	[redacted]	3.1
84.	58511	Tanierik 00426-122	KS	[redacted]	3.1
85.	58512	Tanierik 00426-123	KS	[redacted]	3.1
86.	58514	Opierka 00426-127	KS	[redacted]	3.1
87.	58521	Podložka 00490-103	KS	[redacted]	3.1
88.	58524	Kolík prenášací 00600-124	KS	[redacted]	3.1
89.	58526	Kolík 00620-104	KS	[redacted]	3.1
90.	58530	Čap prenášací 00705-123	KS	[redacted]	3.1
91.	58534	Západka 00705-152	KS	[redacted]	3.1
92.	58537	Zdvihátko 00705-155	KS	[redacted]	3.1
93.	58538	Čap oporný 00705-156	KS	[redacted]	3.1
94.	58555	Zátka 02400-131	KS	[redacted]	3.1
95.	58559	Zátka 02400-153	KS	[redacted]	3.1
96.	58565	Zátka 02405-117	KS	[redacted]	3.1
97.	58567	Zátka 02405-120	KS	[redacted]	3.1
98.	58570	Zátka 02405-135	KS	[redacted]	3.1
99.	58571	Zátka 02405-136	KS	[redacted]	3.1
100.	58574	Vodidlo 02406-111	KS	[redacted]	3.1
101.	58576	Zdvihátko 02761-117	KS	[redacted]	3.1
102.	58586	Puzdro 04217-103	KS	[redacted]	3.1
103.	58587	Puzdro 04217-104	KS	[redacted]	3.1
104.	58591	Puzdro 04230-125	KS	[redacted]	3.1
105.	58592	Puzdro 04230-132	KS	[redacted]	3.1
106.	58593	Sedlo 04230-133	KS	[redacted]	3.1
107.	58596	Vedenie kľúča 04285-110	KS	[redacted]	3.1
108.	58597	Puzdro 04285-121	KS	[redacted]	3.1
109.	58598	Puzdro 04285-122	KS	[redacted]	3.1
110.	58611	Páka 04740-185	KS	[redacted]	3.1
111.	58624	Kľúč brzdiča DAKO BS2 04850-101	KS	[redacted]	3.1
112.	58636	Trubička 06004-103	KS	[redacted]	3.1
113.	58637	Trubička 06004-104	KS	[redacted]	3.1
114.	58642	Nátrubok 06305-138	KS	[redacted]	3.1
115.	58653	Záklopka 06440-128	KS	[redacted]	3.1
116.	58654	Záklopka 06440-132	KS	[redacted]	3.1

117.	58655	Záklopka 06440-133	KS	[redacted]	3.1
118.	58656	Záklopka 06440-135	KS	[redacted]	3.1
119.	58657	Záklopka 06440-138	KS	[redacted]	3.1
120.	58658	Záklopka 06440-142	KS	[redacted]	3.1
121.	58659	Záklopka 06440-149	KS	[redacted]	3.1
122.	58660	Záklopka 06440-154	KS	[redacted]	3.1
123.	58661	Záklopka 06440-158	KS	[redacted]	3.1
124.	58662	Záklopka 06440-159	KS	[redacted]	3.1
125.	58663	Piest 06440-160	KS	[redacted]	3.1
126.	58664	Záklopka 06440-162	KS	[redacted]	3.1
127.	58665	Záklopka 06440-163	KS	[redacted]	3.1
128.	58666	Záklopka 06440-165	KS	[redacted]	3.1
129.	58667	Záklopka 06440-169	KS	[redacted]	3.1
130.	58669	Záklopka 06440-183	KS	[redacted]	3.1
131.	58670	Záklopka 06440-184	KS	[redacted]	3.1
132.	58671	Záklopka 06440-185	KS	[redacted]	3.1
133.	58672	Záklopka 06440-186	KS	[redacted]	3.1
134.	58674	Vložka 06445-106	KS	[redacted]	3.1
135.	58675	Záklopka 06445-109	KS	[redacted]	3.1
136.	58676	Vodidlo čapu 06450-120	KS	[redacted]	3.1
137.	58681	Vodidlo záklopky 06450-137	KS	[redacted]	3.1
138.	58682	Vodidlo záklopky 06450-139	KS	[redacted]	3.1
139.	58686	Vodidlo záklopky 06450-150	KS	[redacted]	3.1
140.	58688	Vodidlo 06450-152	KS	[redacted]	3.1
141.	58689	Sedlo 06450-153	KS	[redacted]	3.1
142.	58691	Sedlo záklopky 06450-165	KS	[redacted]	3.1
143.	58692	Vedenie 06450-170	KS	[redacted]	3.1
144.	58693	Sedlo 06450-171	KS	[redacted]	3.1
145.	58694	Vodidlo 06450-172	KS	[redacted]	3.1
146.	58696	Vodidlo 06450-174	KS	[redacted]	3.1
147.	58697	Vodidlo 06450-175	KS	[redacted]	3.1
148.	58700	Vodidlo 06450-178	KS	[redacted]	3.1
149.	58702	Vodidlo 06450-181	KS	[redacted]	3.1
150.	58704	Vodidlo záklopky 06450-205	KS	[redacted]	3.1
151.	58706	Vodidlo záklopky 06450-207	KS	[redacted]	3.1
152.	58708	Vodidlo záklopky 06450-209	KS	[redacted]	3.1
153.	58717	Tesnenie 06705-140	KS	[redacted]	3.1
154.	58718	Tesnenie 06705-157	KS	[redacted]	3.1
155.	58719	Tesnenie 06712-107	KS	[redacted]	3.1
156.	58720	Tesnenie olovené 06712-108	KS	[redacted]	3.1
157.	58721	Vložka brzd. spojky 06716-040	KS	[redacted]	3.1
158.	58733	Piest vypúšťací 60200-204	KS	[redacted]	3.1
159.	58734	Piest rozvodový 21026-175	KS	[redacted]	3.1
160.	58738	Piest 21026-121	KS	[redacted]	3.1
161.	58739	Piest 21026-122	KS	[redacted]	3.1
162.	58742	Piest vypúšťací 21026-125	KS	[redacted]	3.1
163.	58743	Piest horný ústretový 21026-126	KS	[redacted]	3.1
164.	58745	Piest obmedzovací 21026-128	KS	[redacted]	3.1
165.	58746	Piest ústretový 21026-132	KS	[redacted]	3.1
166.	58747	Piest 21026-134	KS	[redacted]	3.1
167.	58748	Piest 21026-135	KS	[redacted]	3.1
168.	58749	Piest 21026-136	KS	[redacted]	3.1
169.	58752	Piest 21026-140	KS	[redacted]	3.1
170.	58753	Piest 21026-141	KS	[redacted]	3.1
171.	58754	Piest 21026-142	KS	[redacted]	3.1
172.	58759	Piest 21026-159	KS	[redacted]	3.1
173.	58760	Piest 21026-160	KS	[redacted]	3.1
174.	58762	Piestik 21035-108	KS	[redacted]	3.1
175.	58763	Piest 21035-124	KS	[redacted]	3.1
176.	58764	Dýza 21400-116	KS	[redacted]	3.1
177.	58765	Dýza 21400-158	KS	[redacted]	3.1
178.	58767	Dýza 21400-126	KS	[redacted]	3.1

179.	58772	Sitko 60100-642	KS	[redacted]	3.1
180.	58773	Sitko 60100-643	KS	[redacted]	3.2
181.	58776	Rámik sita 60100-904	KS	[redacted]	3.2
182.	58779	Teleso prestavovača P-1/2L-L 22005-103	KS	[redacted]	3.2
183.	58780	Štítok prestavovača ľavý 22005-110	KS	[redacted]	3.2
184.	58781	Štítok prestavovača pravý 22005-111	KS	[redacted]	3.2
185.	58794	Sitko 60100-386	KS	[redacted]	3.2
186.	58796	Vodidlo piesta 60100-418	KS	[redacted]	3.2
187.	58797	Páka prestavovača 60100-978	KS	[redacted]	3.1
188.	58806	Vodidlo kompletné 60100-610	KS	[redacted]	3.1
189.	58807	Západka 60100-644	KS	[redacted]	3.1
190.	58828	Odbrzďovač 90035-106	KS	[redacted]	3.2
191.	58829	Odbrzďovač samočinný OS1 90035-118	KS	[redacted]	3.2
192.	58830	Brzdič DAKO BS-2 90035-123	KS	[redacted]	3.2
193.	58831	Odbrzďovač 90035-124	KS	[redacted]	3.2
194.	58532	Brzdič DAKO BP 90035-128	KS	[redacted]	3.2
195.	58833	Odbrzďovač DAKO OL2 48V 90035-135	KS	[redacted]	3.2
196.	58835	Brzdič DAKO BSE 90035-140	KS	[redacted]	3.2
197.	58836	Ventil 90035-141	KS	[redacted]	3.2
198.	58837	Ventil 90035-142ND	KS	[redacted]	3.2
199.	58838	Regulátor 90035-143ND	KS	[redacted]	3.1
200.	58840	Brzdič DAKO BSE 48V 90035-145	KS	[redacted]	3.2
201.	58841	Brzdič DAKO BSE 24V DC 90035-149/A	KS	[redacted]	3.2
202.	58843	Brzdič DAKO BP-1 6,5Bar 90035-147	KS	[redacted]	3.2
203.	58846	Ventil prídavný DAKO R-1 90040-122	KS	[redacted]	3.1
204.	58847	Ventil prídavný DAKO LR V 90040-123	KS	[redacted]	3.1
205.	58849	Prestavovač 90130-161/11	KS	[redacted]	3.2
206.	58851	Relé tlakové DAKO TR-1 90040-136	KS	[redacted]	3.2
207.	58852	Relé tlakové DAKO TR-2 90040-137	KS	[redacted]	3.2
208.	58854	Medzikus 90040-153	KS	[redacted]	3.2
209.	58856	Rozvádzač DAKO CV1 D 12" 90040-160	KS	[redacted]	3.2
210.	58857	Rozvádzač DAKO CV1 D 14" 90040-160	KS	[redacted]	3.2
211.	58858	Rozvádzač DAKO CV1 D 16" 90040-160	KS	[redacted]	3.1
212.	58863	Rozvádzač DAKO CV1 D 20" 90040-165	KS	[redacted]	3.1
213.	58864	Rozvádzač DAKO LTR 20" 90040-170	KS	[redacted]	3.1
214.	58866	Rozvádzač DAKO LTR 24" 90040-170	KS	[redacted]	3.1
215.	58870	Ventil 3/4"-380Kpa 90050-121	KS	[redacted]	3.1
216.	58872	Ventil 3/4"-1000/200Kpa 90050-121	KS	[redacted]	3.1
217.	58873	Ventil 3/4" 10/44,0 bar 90050-122	KS	[redacted]	3.1
218.	58874	Ventil 3/4" 10/4,7 bar 90050-122	KS	[redacted]	3.1
219.	58875	Ventil 3/4" 10/5,0 bar 90050-122	KS	[redacted]	3.1
220.	58876	Ventil 3/4" 10/5,5 bar 90050-122	KS	[redacted]	3.2
221.	58877	Ventil 3/4" 10/7,0 bar 90050-122	KS	[redacted]	3.2
222.	58878	Ventil 90055-104	KS	[redacted]	3.2
223.	58880	Ventil 90055-110	KS	[redacted]	3.2
224.	58888	Filter vzduchový 1/2" 90085-100	KS	[redacted]	3.2
225.	58894	Prepúštač 90125-102	KS	[redacted]	3.2
226.	58895	Prestavovač P-1/2L-L 90130-160/11	KS	[redacted]	3.2
227.	58899	Prestavovač Z-V 90130-164/11	KS	[redacted]	3.2
228.	58900	Kohút spojkový AKH 1 1/4" P 90145-132	KS	[redacted]	3.2
229.	58901	Kohút spojkový AKH 1 1/4" Ľ 90145-133	KS	[redacted]	3.2
230.	58903	Kohút spojkový AKH 1" P 90145-142	KS	[redacted]	3.1
231.	58904	Kohút spojkový AKH 1" Ľ 90145-143	KS	[redacted]	3.1
232.	58907	Spojka brzdová 620 zrkadlová 90150-140/1	KS	[redacted]	3.1
233.	58909	Spojka brzdová 900(90150-218)90150-142/1	KS	[redacted]	3.1
234.	58910	Spojka brzdová 620 normálna 90150-133/1	KS	[redacted]	3.1
235.	58911	Spojka brzdová 900 90150-135/1	KS	[redacted]	3.1
236.	58921	Ovládač OBE 1 90500-107	KS	[redacted]	3.1
237.	58923	Prietokomer 90500-113	KS	[redacted]	3.1
238.	58936	Spojka jalová kĺbová 94380-101	KS	[redacted]	3.1
239.	58942	Spojka hadicová G1/2" 875mm 96385-315	KS	[redacted]	3.1
240.	58943	Spojka hadicová G3/4"x900mm 96385-332	KS	[redacted]	3.1

241.	58945	Kohút uzatvárací 1/2" 96405-111	KS	[redacted]	3.1
242.	58946	Kohút uzatvárací 3/4" 96405-109	KS	[redacted]	3.1
243.	58947	Kohút uzatvárací 3/4" 96405-108	KS	[redacted]	3.1
244.	58949	Kohút brzdiaci pravý 1/2" 96405-112	KS	[redacted]	3.1
245.	58950	Kohút brzdiaci ľavý 1/2" 96405-113	KS	[redacted]	3.1
246.	58954	Kohút uzatvárací 1" pravý 96405-104	KS	[redacted]	3.1
247.	58955	Kohút uzatvárací 1" ľavý 96405-103	KS	[redacted]	3.1
248.	58956	Kohút uzatvárací 1" pravý 96405-105	KS	[redacted]	3.1
249.	58958	Spojka hadicová G3/4"x900mm 96385-332	KS	[redacted]	3.1
250.	58960	Kohút uzatvárací 1/4" 96400-134	KS	[redacted]	3.1
251.	58962	Záklopka spätná 3/4" 96430-009	KS	[redacted]	3.1
252.	58965	Záklopka stláčacia 96430-120	KS	[redacted]	3.1
253.	58967	Záklopka spätná 1" 96430-124	KS	[redacted]	3.1
254.	58968	Záklopka spätná 3/4" 96430-130	KS	[redacted]	3.1
255.	58969	Záklopka G 11/2" 96430-132	KS	[redacted]	3.1
256.	58971	Ventil spätný 96430-134	KS	[redacted]	3.1
257.	58973	Záklopka poistná 5,0 bar 96437-101/1	KS	[redacted]	3.1
258.	58974	Záklopka poistná 8,2 bar 96437-101/1	KS	[redacted]	3.1
259.	58975	Záklopka poistná 10,5 bar 96437-101/2	KS	[redacted]	3.1
260.	58979	Podložka 00420-164	KS	[redacted]	3.1
261.	58980	Vložka 00426-112	KS	[redacted]	3.1
262.	58983	Zátka 02405-149	KS	[redacted]	3.1
263.	58986	Hriadeľ vačkový 04810-116	KS	[redacted]	3.1
264.	58988	Izolátor kolíkový 06416-106	KS	[redacted]	3.1
265.	58994	Tesnenie 06750-131	KS	[redacted]	3.1
266.	58997	Dýza citlivosti 21400-117	KS	[redacted]	3.1
267.	59005	Matica presuvná 00270-126	KS	[redacted]	3.1
268.	59016	Kohút 96400-162	KS	[redacted]	3.1
269.	59020	Teleso prestavovovača N-O 22005-106	KS	[redacted]	3.1
270.	59023	Páka prestavovača 02010-161	KS	[redacted]	3.1
271.	59028	Vodidlo 04230-141	KS	[redacted]	3.1
272.	59029	Záklopka 60100-650	KS	[redacted]	3.1
273.	59036	Krúžok aretačných plôch DAKO 04810-113	KS	[redacted]	3.1
274.	59037	Pružina záklopky /ND na DAKO/ 08010-157	KS	[redacted]	3.1
275.	59038	Záklopka 96430-036	KS	[redacted]	3.2
276.	59039	Záklopka 96430-122	KS	[redacted]	3.2
277.	59042	Teleso s vedením 60200-290	KS	[redacted]	3.1
278.	59043	Vodidlo 60100-663	KS	[redacted]	3.1
279.	59046	Kryt bránice 06700-029	KS	[redacted]	3.1
280.	59049	Vložka výfuková 21400-155	KS	[redacted]	3.1
281.	59054	Záklopka poistná 96437-101/2 10b	KS	[redacted]	3.1
282.	59071	Teleso prestavovača P-L 22005-109	KS	[redacted]	3.1
283.	59086	Záklopka poistná 9,2 bar 96437-101/2	KS	[redacted]	3.1
284.	59088	Puzdro 04285-133	KS	[redacted]	3.2
285.	59092	Teleso OS1 60100-417	KS	[redacted]	3.1
286.	59093	Ventil 2/1,5 DS 90040-181	KS	[redacted]	3.1
287.	59095	Rozvádzač DAKO CV1 D 18" 90040-160	KS	[redacted]	3.1
288.	59107	Snímač DAKO SL2 typ 3 90060-110	KS	[redacted]	3.1
289.	59111	Kohút 96400-158	KS	[redacted]	3.1
290.	59113	Ventil 5Bar 90050-126	KS	[redacted]	3.1
291.	59116	Záklopka 06440-194	KS	[redacted]	3.1
292.	59119	Spojka brzdová 90150-141/1	KS	[redacted]	3.1
293.	59120	Ventil 3Bar 90050-124	KS	[redacted]	3.1
294.	59123	Ventil prestavný O-N 90040-157	KS	[redacted]	3.1
295.	59137	Spínač tlakový TSM1 90500-120/1003	KS	[redacted]	3.1
296.	65653	Rozvádzač DAKO CV1 D 26" 90040-165	KS	[redacted]	3.1
297.	67427	Vložka 00600-016	KS	[redacted]	3.1
298.	67458	Záklopka spätná dvojitá 96433-035	KS	[redacted]	3.2
299.	69003	Ventil záchr.brzdy DAKO PZ4 96437-129/21	KS	[redacted]	3.1
300.	69047	Opierka pružiny 00426-153	KS	[redacted]	3.2
301.	69060	Skrutkovanie UMRA 1/4"x1/2" 96705-117	KS	[redacted]	3.2
302.	69066	Dýza 21400-138	KS	[redacted]	3.2

303.	69076	Zátka ZV02405-130	KS	[redacted]	3.2
304.	69077	Zátka vypúšťacia 02405-033	KS	[redacted]	3.2
305.	69078	Zátka vypúšťacia 02405-114	KS	[redacted]	3.1
306.	69079	Zátka vypúšťacia 02405-151	KS	[redacted]	3.2
307.	69080	Zdvihátko 00705-145	KS	[redacted]	3.2
308.	69096	Zátka 02400-180	KS	[redacted]	3.2
309.	69570	Kohút uzatvárací 96400-161	KS	[redacted]	3.2
310.	69636	Ventil prídavný DAKO DSS 90040-191	KS	[redacted]	3.2
311.	70001	Pružina TB 648 1,4x10,9x30x10 08010-190	KS	[redacted]	3.1
312.	70361	Ventil prídavný D1 90040-175 1,40 bar	KS	[redacted]	3.1
313.	71174	Panel pneumatický 90800-010/A	KS	[redacted]	3.1
314.	71258	Prestavovač P-L 90130-163/11	KS	[redacted]	3.1
315.	71610	Ventil odvodňovací pneumat. 96437-144/1	KS	[redacted]	3.1
316.	71959	Brzdič BSE panelový 24V DC 90035-159/A	KS	[redacted]	3.1
317.	72177	Záklopka 06440-219	KS	[redacted]	3.1
318.	72459	Panel prístrojov 9 ZV90800-009/103	KS	[redacted]	3.1
319.	72460	Panel prístrojov 11 ZV90800-011/501/A	KS	[redacted]	3.1
320.	72523	Rozvádzač Dako CV1nD10-P 90041-161/1003	KS	[redacted]	3.1
321.	72546	Ventil prídavný DAKO DS 90040-254	KS	[redacted]	3.1
322.	72610	Ventil redukčný RV 1 90050-127/8b	KS	[redacted]	3.1
323.	72611	Čap prenášací 21026-163	KS	[redacted]	3.1
324.	72951	Relé tlakové Dako TR4.2 90043-102	KS	[redacted]	3.1
325.	73031	Vedenie 06450-204	KS	[redacted]	3.1
326.	73187	Zátka odvetravacia 02405-152	KS	[redacted]	3.2
327.	73313	Ventil 24V 2/2 90500-125/N	KS	[redacted]	3.1
328.	73314	Tesnenie 06750-126	KS	[redacted]	3.1
329.	73542	Vložka 14 21690-142	KS	[redacted]	3.2
330.	73752	Sitko 12 21690-144	KS	[redacted]	3.2
331.	73797	Skrutka regulačná 04070-137	KS	[redacted]	3.2
332.	73798	Vodidlo 04950-112	KS	[redacted]	3.1
333.	73799	Čap 00705-206	KS	[redacted]	3.1
334.	73800	Vodidlo 04950-107	KS	[redacted]	3.1
335.	74003	Pružina 08000-180	KS	[redacted]	3.1
336.	74004	Pružina 08000-210	KS	[redacted]	3.1
337.	74005	Pružina 08000-223	KS	[redacted]	3.1
338.	74006	Pružina 08000-220	KS	[redacted]	3.1
339.	74036	Rozvádzač Dako CV1nD10 -L 90041-170/1008	KS	[redacted]	3.1
340.	74091	Izolátor kolíkový 06416-125	KS	[redacted]	3.1
341.	74092	Piest ústretový 21026-174	KS	[redacted]	3.1
342.	74173	Ventil redukčný RV1 90050-127/40	KS	[redacted]	3.1
343.	74174	Panel pneumatický 90800-010/A	KS	[redacted]	3.1
344.	74177	Ventil prídavný DAKO DSS 90040-212/001	KS	[redacted]	3.1
345.	74283	Zábrana 02400-208	KS	[redacted]	3.1
346.	74284	Teleso TR4 20040-183	KS	[redacted]	3.1
347.	74285	Vložka prídavnej brzdy 20040-184	KS	[redacted]	3.1
348.	74286	Vložka samočinnej brzdy 20040-185	KS	[redacted]	3.2
349.	74287	Teleso koncové 2,2 bar 20040-187	KS	[redacted]	3.1
350.	74288	Teleso koncové 2,2 bar 20040-186	KS	[redacted]	3.1
351.	74289	Zátka 02405-187	KS	[redacted]	3.2
352.	74290	Sedlo TR4 06450-255	KS	[redacted]	3.2
353.	74291	Vedenie sedla 06450-253	KS	[redacted]	3.1
354.	74292	Piest 1 TR4 21035-172	KS	[redacted]	3.1
355.	74293	Piest 2 TR4 21035-173	KS	[redacted]	3.1
356.	74294	Piest 3 TR4 21035-174	KS	[redacted]	3.1
357.	74295	Piest 4 TR4 21035-175	KS	[redacted]	3.1
358.	74296	Piest 5 TR4 21035-176	KS	[redacted]	3.1
359.	74297	Piest 6 TR4 2,4 bar 21035-178	KS	[redacted]	3.1
360.	74298	Skrutka vodiaca 00069-190	KS	[redacted]	3.1
361.	74379	Snímač DAKO SL2M 90060-113	KS	[redacted]	3.2
362.	74381	Čidlo otáčkové DAKO ZM001713	KS	[redacted]	3.1
363.	74385	Klapka s tesnením 60100-390	KS	[redacted]	3.1
364.	74588	Snímač DAKO SL2 ZV 90060-116	KS	[redacted]	3.2

365.	74600	Spojka brzdová BH 1/4"x1060 96385-304	KS	[redacted]	3.2
366.	74636	Skrutkovanie UMRA 1/2"x3/8" 96705-114	KS	[redacted]	3.1
367.	74756	Hadica snímača zaťaženia 96385-354/650	KS	[redacted]	3.1
368.	74945	Izolátor kolíkový ľavý 06416-111	KS	[redacted]	3.1
369.	75131	Skrutkovanie VSBO 1/4"x1/4" 96765-101	KS	[redacted]	3.1
370.	75305	Piest spodný príd. Ventila LRV 21026-131	KS	[redacted]	3.1
371.	75344	Ventil prídavný DAKO DSS 213 90040-213	KS	[redacted]	3.2
372.	75345	Generátor protišm. FE1.4 90550-145/1202	KS	[redacted]	3.2
373.	75446	Páka odbrzďovača 04740-146	KS	[redacted]	3.1
374.	75614	Guľa 06416-143	KS	[redacted]	3.1
375.	75615	Skrutkovanie 06305-304	KS	[redacted]	3.1
376.	75616	Štvorhran ovládací 06416-142	KS	[redacted]	3.1
377.	75619	Kohút 1/4" priamy s odvetr. 96405-239	KS	[redacted]	3.1
378.	75620	Kohút 1/4" priamy bez odvetr. 96405-240	KS	[redacted]	3.1
379.	84151	Tanier 4-950590	KS	[redacted]	3.1
380.	88768	Tanier Ed 51643/I	KS	[redacted]	3.1

PRAVIDLÁ PRE VSTUP DO VYHRADENÉHO OBVODU ZSSK CARGO

Podmienky na zaistenie BOZP

Vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienené vydaním povolenia na vstup do vyhradeného priestoru na základe žiadosti na každú osobu, pre ktorú sa vstup požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov. Po ukončení platnosti je potrebné Povolenie vrátiť a v prípade potreby sa vydá nové povolenie na základe stanovených podmienok na vydanie.

V žiadosti o vydanie povolenia musí byť vyšpecifikovaný obvod a účel vstupu do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO, ktorý na žiadosti svojim podpisom odsúhlasí Sekcia správy majetku ZSSK CARGO. Súčasťou žiadosti o vydanie povolenia vstupu je „Preukaz spôsobilosti BOZP“ a „Potvrdenie o absolvovaní vstupného oboznámenia v podmienkach ZSSK CARGO“, ktoré vydáva hlavný inšpektor BOZP po absolvovaní vstupného oboznámenia.

O absolvovanie vstupného a pravidelného oboznámenia o BOZP je potrebné písomne požiadať na adrese: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Odbor riadenia ľudských zdrojov, Oddelenie BOZP, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. Žiadosť musí obsahovať menovite zamestnancov, pre ktorých je oboznámenie potrebné zabezpečiť.

Povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

To isté platí pre vjazd cudzích cestných motorových vozidiel do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO sa vydáva na základe žiadosti na každé cestné motorové vozidlo. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa môže vydať len zamestnancom cudzích organizácií, ktorí majú vydané platné povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO.

Povinnosti cudzích spoločností v oblasti BOZP

1. Oboznámiť zamestnancov so všeobecne platnou legislatívou o BOZP a PO.
2. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (Vyhláška č. 508/2009 MPSVaR SR na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a bezpečnosti technických zariadení).
3. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (Vyhláška č. 205/2010 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach).
4. Zabezpečiť overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa platnej legislatívy v SR a pracovného zaradenia (Zákon č. 124/2006 o BOZP, zákona č. 311/2001 – Zákonník práce a zákona, Vyhláška č. 245/2010 MDPT SR o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti, a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe).
5. Hodnotiť riziká a určiť bezpečné pracovné postupy práce.
6. Poskytnúť OOPP svojim zamestnancom.
7. Oboznámiť všetkých zamestnancov so všeobecným postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci.
8. Zabezpečiť evidenciu dochádzky všetkých zamestnancov na pracovisko iného zamestnávateľa.
9. Pracovné pozície, ktoré pri výkone svojej práce sú na pracoviskách ŽSR musia mať platné oboznámenie so Z2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR.
10. Evidovať platnosť preukazov o spôsobilosti BOZP a zabezpečiť obnovovanie ich platnosti.

Povinnosti spoločnosti ZSSK CARGO

1. Zabezpečiť príslušnú elektrotechnickú kvalifikáciu zamestnancov pracujúcich a pohybujúcich sa pod trolejovým vedením v zmysle Vyhlášky 205/2010 MDPT o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach a STN 34 3109.
2. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov dodávateľa s BP1- Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, základnými zásadami BOZP a vystaviť „Preukaz spôsobilosti o BOZP“.
3. Preukázateľne oboznámiť s Prevádzkovým poriadkom príslušného pracoviska, Prevádzkovo-technologickými poriadkami príslušných pracovísk, s pracoviskami so zvýšeným rizikom a o vzniknutých mimoriadnostiach na pracovisku. Oboznámenie zabezpečí príslušný vedúci zamestnanec priamo na jednotlivých pracoviskách.
4. Oboznámiť zamestnancov dodávateľa so spôsobom a miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, vznik mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a záchranných prác.

<u>Povinnosti zamestnanca Partnera</u>

1. Dodržiavať všeobecne platné pravidlá a predpisy o BOZP na území zákazníka, rešpektovať príslušné značenie na jednotlivých pracoviskách, oboznámiť sa s postupom v prípade záchranných prác, evakuácií a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci na pracovisku zákazníka.
2. Pri práci používať OOPP, ktoré sú povinné pre dané pracovisko a vykonávanú činnosť.
3. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO kontaktovať vedúceho zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a zaznamenať začiatok a koniec výkonu práce.
4. Všetky práce vykonávať so súhlasom vedúceho pracoviska.
5. Nezasahovať do výrobných zariadení a nevykonávať práce, na ktoré nemá zamestnanec potrebnú odbornú spôsobilosť alebo oprávnenie a nevykonávať prácu bez príkazu na prácu.
6. Pri výkone práce postupovať podľa schváleného pracovného postupu a dodržiavať bezpečný pracovný postup pri práci v priestoroch iného zamestnávateľa (rušňové depo, prevádzkareň, koľajisko).
7. V prípade, že zamestnanec zistí porušenie BOZP, vznik nebezpečnej udalosti alebo iných mimoriadností, je povinný nahlásiť tento nedostatok vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe. Ak pracuje na pracovisku, kde nie je možné odstrániť nebezpečenstvo a ohrozenie, je povinný riadiť sa bezpečným pracovným postupom určeným pre toto pracovisko.
8. V prípade pracovného úrazu je povinný poskytnúť nevyhnutnú prvú pomoc a bezodkladne ohlásiť mimoriadnosť vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe.
9. Podrobiť sa kontrole na alkohol, omamné látky a dodržiavať zákaz fajčenia s výnimkou miest na to určených.

INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT „3.1“
CERTIFICATE „3.1“
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS „3.1“

Číslo / No. / Nr. :

V souladu s normou EN 10204 výrobce / In compliance with norm EN 10204, the producer / In Übereinstimmung mit der Norm EN 10204 der Hersteller:

DAKO-CZ, a.s.

Budovatelů 323, 538 43 Třemošnice

prohlašuje, že výrobek / declares, that the product / erklärt, daβ das Erzeugnis:

číslo výkresu / drawing No. / Zeichnung Nr.:

počet kusů / quantity / stückzahl:

výrobní číslo / serial No / Produktionsnummer:

číslo zakázky / order No. / unsere Auftragsnummer:

číslo objednávky / Your order / Ihre Bestellnummer:

byl vyroben v souladu s objednávkou zákazníka a výrobní dokumentací výrobce a byly na něm provedeny předepsané funkční zkoušky.
Součásti v dodávce mohou být prvky interoperability, které jsou ve shodě se směrnicí 2008/57/ES v platném znění a s příslušnou Technickou specifikací interoperability.
Veškeré svařování bylo provedeno v souladu s požadavky DIN EN 15085.

was produced in compliance with customer's order and producer's documentation and the prescribed tests have passed.
Parts in the delivery can be interoperability constituents which comply with European Directive 2008/57/EC of version in force and respective Technical Specification of Interoperability.
All welding was done in accordance with the requirements of DIN EN 15085.

in Übereinstimmung mit der Bestellung des Kunden und Produktionsdokumentation des Herstellers erzeugt wurde und die vorgeschriebenen Prüfungen der Funktion durchgeführt wurden.
Die Teile in der Lieferung können die Elemente der Interoperabilität sein, welche in der Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2008/57/EC in der gültigen Fassung und mit der zuständigen Technischen Spezifikation für die Interoperabilität sind.
Alle Schweissarbeiten sind nach den Anforderungen der norm DIN EN 15085 durchgeführt worden.

V Třemošnici dne / In Třemošnice, date / In Třemošnice, am:

.....	.....
Výstupní kontrola - expedice Technical Check - Expedition Ausgabekontrolle - Expedition	Jméno a podpis Name and Signature Name und Unterschrift

Inspekční certifikát č. :
Abnahmeprüfzeugnis Nr. :
Inspection certificate No.:
Certificat de réception No.:
ČSN EN 10204 - 3.2

České dráhy,a.s.
Generální ředitelství
Odbor kolejových vozidel
Nábřeží L.Svobody 1222
110 05 P R A H A 1

Výrobce-prodávající: Producer- vendor: Hersteller-Lieferant: Producteur-vendeur:

Kupující: Acheteur: Käufer: Purchaser:

Přejímku objednal: Abnahmebesteller: Takeover ordered: Réception ast commandée par:

Název a adresa:
Name und Adresse

Evid.č.
Güteprüfanstrag

DIČ:
IČO:

Přejímaný materiál: Übernammes Material: Kind of material: Matériel réceptioné:

Ceník Preis Tarif Price	**Kup.smlouva/č.zak.** Kaufvertrag: Contract No: Contrat d' achat:	**Množství** Menge Quantity Quantité	**m. j.** Mass Unit Unit:	**Název-popis-výkres:** Material (Ware)- Beschreibung: Name – charistic: Nom - description du matériel:

Doklady o zkouškách - atesty, doklady o zkouškách atd.:
Vorelegte prüfdokumente:
Submittod inspection documents:
Le Documents Trésentés d' Essais:

Přílohy:
Anlagen:
Enclosure..
Annaxos du procés-verbal:

ČD
Výrobce: inspekce jakosti a přejímka vozidel:
Hersteller: Abnahme und Qualität Fahrzeuge und Werkstoffe
Producer: Quality inspection of rolling stocks and materials
Producteur: Inspection (de la qualité) et réception des véhicules (sur rails)

datum: :